

TULEAN Dispatch DAILY

Vol. 6 No. 23

Newell, California

Thursday, August 12, 1943

LAST-MINUTE GIFTS CAUSE OVERBURDEN OF LUGGAGE

Colonists leaving the project on indefinite leave are frequently overburdened with luggage, especially when well-wishing friends load them up with parting gifts. The traveler is unprepared to handle these incidental packages and can not, with good grace, refuse to accept them.

It is suggested that those who have gifts for departing friends should deliver them the night before their departure so that they may be packed in suit cases rather than be carried loosely in their arms.

Suddenly overburdened with numerous small packages, some

ON FURLOUGH

Pvt. Yasuo Mori arrived on the Project Monday to visit his sister, at 3818-F.

Pfc. Takumi Fred Kurimoto of Camp Shelby, Miss., arrived on August 9 to visit his parents at 4015-C.

Pvt. Jim Furukawa from Ft. Riley, Kansas, arrived on August 10, and is visiting his sister at 7202-E.

Sgt. Y.J. Miyamura of Camp Shelby, Miss., visiting mother at 4607-B.

REPATRIATION APPLICATIONS STOPPED FOR SEGREGATION

people have been prevented from boarding the bus at Klamath Falls.

REPATRIATION APPLICATIONS STOPPED FOR SEGREGATION

H. S. Jacoby, chief of Internal Security Dept., announced that during the period of segregation, application for repatriation to Japan will

COURT OF HONOR DATED TONITE

The Boy Scouts will hold a Court of Honor tonight at the outdoor stage from 8 p.m., according to Joe Miyasaki, scout leader.

Mr. Book, chairman of the Klamath Falls Chamber of Commerce, will be the main speaker.

Mr. Ray Best, new project director of Tule Lake, will also appear on the program, it was announced.

All Scouts in the project are urged to attend this gathering.

INFORMATION

Residents are reminded that the Information centers at 608, 1308, 1804, and 2508 will answer any questions concerning segregation or other family matters.

All persons having problems are urged to make use of this service.

APPLICATIONS FOR SEGREGATION

not be accepted at the Internal Security office.

Applicants may apply after the segregation or at their new relocation camps.

FOUR NURSES MAY TRAIN

An opportunity for four student nurses to train under the government program in St. Louis at the City Hospital is open.

This program will permit a girl to have her training without any cost to her because tuition, incidental expenses, and a small stipend is already taken care of.

Any person interested in this offer, please contact the Placement Office for detailed information.

FOR HANDICAPPED

HELEN KELLER SCHOOL HOLDS PARTY LAST SAT.

Since moving to its third location (bldg. 6606), the Helen Keller School, so named in honor of Miss Helen Keller by the students, has been the scene of busy preparations and happy execution of a variety of interesting activities.

At their party Saturday evening, August 7, twenty-six of its thirty students entertained thirty-two parents and eight Caucasian staff members with a variety of circle and table games, as well as ping pong and badminton. Special features at the party were harmonica solos and the presentation of a humorous play, "The King's Breakfast," by some of the deaf students and other children in the school. There were also displays of handicrafts by the students.

MISS MERCER FROM CHICAGO OFFICE REPORTS

SMALL COMMUNITIES OFFER ADVANTAGES

Miss Inez Mercer, associate relocation officer with the Chicago office, is available now at the Placement center to residents desiring accurate information relative to relocation in the Chicago area.

Before joining the W.R.A., Miss Mercer was associated with the Illinois Public Aid Commission of Chicago for four years; also with college personnel work in Central YMCA College in the same city for three years. She now secures housing accommodations in Chicago for relocatees. Securing positions in the west side of the city, too, are under Miss Mercer's

care. When interviewed, Miss Mercer said, "The Chicago office is now making an effort to find work in communities of 5,000 to 10,000 where two or three families may obtain work in a town and perhaps two or three in the surrounding area. Rockford, Peoria, and other small cities afford excellent opportunities for families or group settlers."

Although Chicago has been host to a great many persons, there is room for others as metropolitan Chicago extends from Waukegan on the northern boundary

(Continued on page 3)

Introducing

Mr. Charles F. Ernst, director of the Central Utah Relocation Project, is respected by residents of Topaz for his fairness and insistence on justice at all times.

Tule Lake residents who are planning on transferring to Topaz will find him always ready to discuss any subjects which concern a resident of this center with a fair and open mind.

He has enjoyed many years of private business and social work and is thoroughly informed on the problems which face so many people during these war times.

He was first a volunteer in social settlement work in his student days in Boston back in 1907, where he met Mrs. Ernst, a lovely and charming woman, and together they have been actively engaged in the general field of social service since that time.

In 1927 the Ernst family moved to the Pacific Northwest, where Mr. Ernst engaged in business in Seattle. Here their two sons grew up, one of them, Charles, now being aboard ship as a naval reserve officer and the other, David, having just completed his post-graduate work at the Fletcher School of Law and Diplomacy in Medford, Mass.

For eight years Mr. Ernst was the director of the Social Security Department for the state of Washington. Then in 1940 he joined the staff of American Public Welfare Association in Chicago, of which he had been the president for two years.

In 1941 he joined the American Red Cross in Washington, D.C., as liaison for the National Office of the Red Cross to the Office of Civilian Defense under Mayor LaGuardia and Dean Landis and to the Office of Defense Health and Welfare under Governor Paul McNutt.

In August 1942, Mr.

CHARLIE CHAPLIN'S FORMER VALET TRAINS AT SHELBY

CAMP SHELBY, Miss.--Charlie Chaplin's former valet is shouldering arms with the Japanese American Combat Team in training here.

Pvt. Richard I. Yahiro worked for the comedian four and a half years before the evacuation of persons of Japanese ancestry from the Pacific Coast forced him out of the Beverly Hills mansion. Twelve months afterward he volunteered for the Combat Team from the Jerome Relocation Center in Arkansas. Down here in the midsummer heat of Mississippi,

TENT FACTORY NEARLY COMPLETE

The tent factory which is situated at the southern extremity of the Project will be completed next week.

The roofing, siding and the installation of windows have been practically finished. All the doors are now in the making and they are expected to be hinged early next week. Aside from this, only the finishing touches remain.

There is still controversy as to what this building will be used for, but the latest assertion is that it will be used either for a carpenter, plumbing or electrical shop, it was believed by Mr. Y. Imura and Mr. H. Ikemoto, foremen in charge.

Ernst joined the War Relocation Authority at San Francisco and was assigned the directorship of the Central Utah Project, where he arrived on September 1.

Mr. Ernst is an excellent speaker and frequently is called upon by the residents to appear at social functions.

His chief interest right now is in helping people of the center relocate under circumstances that will make them happy. Born in Boston, he knows the East and Middle West and is able to assist many in making choices of locations for their future homes.

He enjoys gathering Indian artifacts and has made an interesting collection of arrowheads which he has picked up near the Project.

Pvt. Yahiro remembers the air-conditioning and luxury of Chaplin's showplace home, but, things being what they are he'd rather valet an anti-tank gun than lay out tweeds and monitor morning baths for a Hollywood mogul.

Born in Hawaii 36 years ago, Yahiro came to the mainland in 1925 to study at the University of Southern California. When his funds ran low, he dropped out of college and began a Jack-of-all-trades career which finally ended in his being the butler for the famed pantomimist.

Chaplin called his butler Dick and treated him almost as a member of the family. As an intimate of the household, Yahiro saw practically all of the famous personalities of the screen, relaxed and at ease in Chaplin's home. And most of them were regular fellows and girls, contrary to the popular view of Hollywoodians, according to Pvt. Yahiro.

As for Chaplin, Yahiro recalls, the great comedian was a serious-minded person in private life, generous and warm-hearted. Instead of playing jokes Chaplin more often was the butt of pranksters who were among his frequent house guests.

As a master of pantomime, Chaplin frequently resorted to his droll gesticulations and artful expressions to express even the most ordinary of his thoughts or instructions to his valet. Sometimes Yahiro couldn't keep his mind on what Chaplin was telling him as he watched the comedian silently enact what he wanted done. All in all, Pvt. Yahiro couldn't imagine a more diverting job.

JOB S J O B S

FROM CHICAGO AREA LIFE IN SMALL COMMUNITIES OFFER MANY ADVANTAGES

(Continued from page 1)

KANSAS CITY

...Four job offers for farm work. Salaries from \$60-\$75 per mo. and \$3-\$7 per day.

COLORADO

...Two domestic offers at \$10-\$12 per wk. and \$80-\$100 per mo.

CHICAGO AREA

...Thirty-two miscellaneous job offers for mechanics, general laborers, office workers, gardeners, cooks, electrical repairman, domestic workers, chauffeurs, linotype machine operator, pressers and farm workers. Salaries from \$15-\$50 per wk. and \$60-\$80 per mo. \$100-\$175 per mo. for couples.

CLEVELAND AREA

...Ten domestic offers at \$15-\$20 per wk. and \$50-\$100 per mo. \$125-\$150 per mo. for couples.

MASSACHUSETTS

...Three job offers for domestic and general workers. Salaries from \$50-\$100 per mo. and 55¢-60¢ per hr.

WISCONSIN

...Six job offers for domestic workers, mechanical engineers, kitchen workers and laborers. Salaries from \$12-\$35 per wk. and \$75-\$300 per mo.

NORTH DAKOTA

...Nine job offers for kitchen workers, a stereotyper, farm workers, auto mechanic and beauty operators. Salaries from \$15-\$35 per wk. and \$40-\$150 per mo.

MINNESOTA

...Six job offers for cooks, office worker, mill workers and farm workers. Salaries from \$15-\$25 per wk. and \$40-\$125 per mo. \$135 per mo. for couples.

MICHIGAN

...Six job offers for housemen, nurses aides, orderlies, assistant technician, elevator and cold storage operators. Salaries from \$12.50 and up per wk. and \$122.50 per mo. Hourly wages from 50¢-65¢.

MONTANA

...Forty farmers with experience in irrigation. A couple for livestock and tractor work.

of the state of Illinois down to the steel mills of Gary, Indiana. There are many large and small cities in the metropolitan district; the train and bus service in this area is excellent, Miss Mercer explained.

Overshadowed by Chicago in the minds of many are the cities of Peoria, Rockford, and Milwaukee. These cities are also industrial and commercial in nature. The rural areas about Chicago, Peoria and Rockford are centers of diversified farming, much of the vegetable produce, grain and cattle reaching the Chicago market.

The Chicago office has charge of the territory comprised by Indiana, Illinois, Wisconsin, Minnesota and eastern North Dakota. Indiana and Illinois have industrial and agricultural opportunities. Wisconsin is noted for its dairy products. Mines and grain fields are found in Minnesota. North Dakota, while enjoying some industrialization, is largely agricultural. A veritable sportsman's paradise are the hunting and fishing possibilities in Minnesota and Wisconsin.

Life in a small community offers many advantages. In the rural districts year-round work is available, usually with modern housing, a garden plot, milk and a certain amount of meat provided all tenants. Though wages may be lower than those obtainable in the cities, living costs are considerably lower. Easier acquaintances with a greater variety of people are experienced in such a community; adjustment is more rapid and complete. The individual himself is largely responsible for the reception he receives.

In the larger cities schooling and cultural opportunities are plentiful; choice of jobs is greater. Since the large cities are populated by all races and nationalities, the Japanese need not feel conspicuous.

As a concluding note Miss Mercer commented, "I do believe that relocation is an answer to innumerable problems. All of you now have your greatest opportunity to relocate because there are many jobs available and because of the friendly atmosphere that prevails throughout the midwestern communities. Since the communities are willing to help, there is no need to feel isolated. This is the chance to begin living a normal life--to become a part of an American community."

PACKING SHEDS GET CONCRETE FLOOR

The vegetable packing sheds located south of the project have just been floored with concrete.

Since vegetables have to be washed and prepared for shipping in the sheds and since there was no flooring of any kind prior to the concreting, this move was necessitated, declared Mr. Y. Kitamura, foreman in charge.

YBA SERVICES

YBA Sunday evening services will begin from 8 p.m. starting this week, it was announced.

VITAL STATISTICS

BIRTH: To George & Sumiko Okimoto, 2606-B, a boy on Aug. 11, 4:25 a.m.

DEATH: Yoneo Nishimoto, age 50, 903-A, formerly of Wheatland, Calif., on Aug. 10, 2:46 p.m.

LOST & FOUND

LOST: A billfold containing valuable papers. Reward. If found, contact Block 53 manager.

FOUND: 1 pair of strong glasses in Block 13 shower room on August 7. Also 1 children's canvas shoes. Claim at Block 13 manager's office.

EASTERN LEAGUE STDS. AND RESULTS

Three league games have already been played. The Suicide Squad and Gaels are holding on to the undefeated column and they definitely stand out as the teams to beat in the Eastern League Softball race.

JUNIOR LEAGUE ALL-STARS TO START PLAY-OFFS TOMORROW

AMERICAN & NATIONAL TANGLE FIRST

The All-Stars of the three divisions of the fifteen years and under Junior Boys' Softball League will have an elimination contest starting tomorrow night at Field 17-26 starting from 7:00 p.m.

First playoff will bring together the All-Star selections of the American and the National Leagues.

The winner of the match will play the Pacific Coast League All-Stars on a later date.

EASTERN LEAGUE

(August 11, 1943)

TEAMS	W	L	PCT.
Suicide Squad	3	0	1.000
Gaels	3	0	1.000
Ubangus	2	1	.666
Bum's Inn*	1	1	.500
Baccalaurus	32	1	.2
Oban Jrs.	1	2	.333
Lazy Tens*	0	2	.000
Asahi	0	3	.000

*Score sheets not in.

RESULTS

(August 10, 1943)

Suicide Sq.-22; Asahi-14
Gaels-----17; Bac.32--3
Ubangus-----9; ObanJrs-2

#4 SPUDS UPSET OVER TEN-HI

An upset was scored last week in the Old Men Industrial Softball League when #4 Spuds took the measure of the powerful Ten-Hi team 7-4.

Ten-Hi claimed the first round championship and boasted a record of undefeated streak in thirteen consecutive league encounters.

This put the Royal 4 Flushers who finished second in the first half as the undisputed team of the second round.

Blocks 7-8	3	3	.500
68 Old Timers	2	2	.500
Bottle-Mecks	1	3	.250
Johnny Walker	1	4	.200
3 Stars	1	4	.200
Ward II Toppers	1	4	.200

OSHITA LEADS LEAGUE HITTING

BATTING AVERAGE

	TEAMS	PCT.
S. Oshita, 4 Flushers	.666	
F. Furukawa, J.Walker	.636	
E. Hamatake, 4 Flushers	.636	
H. Hoshiko, 3 Stars	.615	
J. Makino, Blks. 7-8	.611	
T. Tanaka, 3 Stars	.583	
N. Haratani, J.Walker	.583	
J. Fujinaka, J.Walker	.555	
G. Sakamoto, Ten-Hi	.555	
T. Jiyo, Wd. IIToppers	.555	
H. Mitsui, Esquire	.526	
S. Kawahata, #4 Spuds	.500	
H. Okusako, #4 Spuds	.500	
T. Nakamura, Esquire	.500	
K. Hamatani, Ten-Hi	.500	
Nishimoto, 68 O.Timers	.500	
Y. Kumasaki, B-Necks	.466	
G. Saito, Esquire	.466	

H. Tokutomi, Esquire	.466
H. Nakao, 3 Stars	.466
K. Toyama, 4 Flushers	.451
D. Matsui, B-Necks	.451
G. Yasui, Ten-Hi	.444
L. Shimamura, Ward II	.444
M. Tsujimoto, Blks. 7-8	.444
H. Orye, Blks. 7-8	.444
Nakamoto, 68 O. Timers	.428
Yokoyama, Blks. 7-8	.428
B. Ishide, J.Walker	.428
B. Yamamoto, J.Walker	.428
B. Yosnizuka, 3 Stars	.428
M. Nishikawa, Esquire	.421
T. Higashino, B-Necks	.416
Asahara, 68 O. Timers	.416
T. Yamane, 3 Stars	.400
S. Tanaka, 3 Stars	.400
H. Nishimoto, 4 Spuds	.400
T. Kawachi, Ward II	.400
J. Takagi, Ward II	.400

STANDINGS

INDUSTRIAL LEAGUE

SECOND ROUND

	W	L	PCT.
Roy. 4 Flushers	4	0	1.000
Esquire	4	1	.800
Ten-Hi	3	1	.750
#4 Spuds	3	1	.750

DOUBLES RESULTS OF CITY TENNIS TOURNAMENT

SEMI FINALS AND FINALS TO BE PLAYED ON WEEK-END

The first round elimination results for the city-wide tennis tournament in doubles held at the factory site last week-end have been charted.

Semi-finals and final are yet to be played this week-end.

With pick of the players participating in the tourney, it will be a treat

for the tennis fans to see those players in action. This Saturday's semi-final matches will pit Nakao-Nishihara against Takemoto-Matsumoto and Osuga-Osuga versus Nakagiri-Maruyama. The winners of these two matches will vie for the championship honor on Sunday at which time the singles final is set.

Nakao-Nishihara	Nakao-Nishihara	
Gioka-Sugioka	6-0	6-0
Takemoto-Matsumoto	Takemoto-Matsumoto	Bye
Masuda-Hata	6-2	7-5
Osuga-Osuga	Osuga-Osuga	
Suzuki-Matsushima	def.	Osuga-Osuga
Omura-Sugiyama	Hitomi-Osaki	6-4
Hitomi-Osaki	def.	6-1
Hamatani-Matsumoto	Hamanishi-Otani	
Hamanishi-Otani	6-1	6-2
Hayashi-Hasegawa	Nakagiri-Maruyama	6-0
Nakagiri-Maruyama	6-0	6-2

Champs

八月十二日

水曜日

鳥嶺湖事報

第六十号

境域再転任 (續)

在シカゴWRA本部顧問元ア・シヤル氏談

シカゴ近在の農園は合衆國に於ける最も土地肥沃にして農業に適してゐる事實各方面の農子就働口や幹旋の勞を依頼して居る。即ち穀物、野菜、牛乳搾取場、物産は特産收獲物の方面よりシカゴ境域に於ける農業経営は大都市に接近せる有利の立場にある。しかし農経営法は西部沿岸と大分相違がある。立退人は土地購求又は借用契約の機会に恵まれてゐるが最初の性質氣候収獲高市場諸問題を研究した。後徐々に投資を試みるを推薦したい。

之等の農園仕予口は一世及び其の家族には恵まれた機会だと信する。且つ自身はもつと多数の一世諸君が此の方面に求りて男は庭園の仕予に女はその家庭内の仕予に従予する家内労働に生活の道を拓か小丸予を切望する。家庭仕予は第一目下の商題たる住宅難も自然解決され生活費の高準に就いても何等憂慮するに及ばぬ給

料は経験の有無に依つて月収百二十五弗から二百弗まであり、殊に比較的若年の人々には大都市の繁華を逃避した静閑にして順ずる周囲の人々多く採する機会に恵まれる。

シカゴ市に落付いた大多数の立退人は満足してゐる。大都市市民共通性、個性が非常に氣易い、心持を抱かせる生活

日本人、移動費一頭六千弗

カタワタカナタに居る日本人を最後に何するかと、いふ問題は戦後の平和會議に於て決定されるであろうとミツチエル氏相は先日議會に発表した。此の問題が平和到来の時國際的に解決しなればならぬ問題であり、事は確實

費の上騰は全國を通じて何處も同様だがシカゴの生活費は自介は一月に此處へ来たが當時ソリ湖近くのクラマス、カールと比較してより高いとは信じなかつた。

外國財産所有者

所民で外國財産所有者はその財産報告を今年十一月一日迄に差出す様に注告された。銀行預金の同價証書も含まれて居る。此は日本人系の者だけでなく何人でも米國法で要求される。此の報告は其外國所有財産を没収する目的のものではないと顧問辯護シルバソン氏は發表した。

勸相の説明では米國では西部沿岸からの日本人移動費が一人頭六千弗しかつたのにカナタ側では百七十三弗余であると

政府の方針としては日本人を防禦地帯外におき彼等が集中する予を避けさせ又出る予を自治させるにありと説明した。尚防禦地帯からの日本人移動費五百萬オタワ議會で可決されたが、ミツチエル氏

再任友銀行預金者

櫻市任友銀行に預金所有者で若し今迄同銀行に對する要求を差出して居ない場合十一月一日迄にさうする様に注意を促はされた。預金者で再転任或は他転任所に移動する者は宛名変更の通知を銀行に出す可きたと收容所顧問辯護士シルバソン氏は述べた。

新映画

今週より金市に上映開始する

劇本がアワクラカ

鐵道会社仕予口

カレイトノールカン鐵道会社ではセクシヨン及びエキストラギヤンク就職者百七拾五名を募集。家族のタウに居住希望者には特別の準備が設けられてゐると就

局長マイヤ氏

桑港で演説

成科が設けられる予に在つた登録は二〇〇八で八月十一日午前九時から四時まで

桑港コモンウェルズリウズ共和團休前局長マイヤ氏は約十%の日本人立退人が忠誠有肉に對し否定の答へ或は條件附の答をなしたと述べた。桑港有力紙コロンクルは發表してゐる。同氏は主として忠誠日本人の再定住問題に就いて話した。

電氣クラス

電氣に關し興味を持たれる人々の為に通

1. Shirrell's report
2. Foreign-owned property
3. Expenditures for evacuees
4. Railroad jobs
5. Sumitomo Bank depositors
6. New picture
7. Electricity class
8. Myer spoke

説臨床講義

離職問題に就いて

（質問）九月十日以後固定化する者も所帯
 道は無料で運搬されるか？
 （答）十月一日迄は手続は完結せずとし
 の隔離政策規則より外に立退人が固定位
 し得てして又所帯道具の無料運搬を受け
 得る日付は限ればよかぬ
 （質問）立退人が労働の証を得た情報或
 は説明を知るか何所に行つたか？
 （答）昨日日本紙を取
 得られたか？
 （質問）昨日の新聞に
 労働の行方？
 （答）労働の行方？
 （質問）労働の行方？
 （答）労働の行方？
 （質問）労働の行方？
 （答）労働の行方？

議案予忍

WR月の子九百四
 十三年より四十四年
 に及びる予算千八百拾
 七万帛は七月八日
 了、五セントリスビ
 ルに満場一致の下に
 承認を与へた。

専任所だ

比良ヒラ転任所に最初到着の五退人に依
 つて去る昨日の記念祝賀会が行われ
 恐水病予防注射が当所内の大に行われ
 八日所民に一場の演説を行つた同所
 子工消費組合では此の度所民の家財を
 他に對する火災保険を附けることになつた
 一、パズの実験計が百四度追上げる始末
 当所々民は高熱に悩んで五日間百度以上
 の高温が続いたので同所新聞紙上に高熱に
 備ふるヒントと題する欄が表れ、日射病を
 他に對して所民に色々警告してある。
 最初に隔離されるべき四、五十名の立退人
 が九月十三日にウィー湖に向つて出發する
 口ア、最近行はれた高校卒業式に依

病院ニュース

白人委員名簿増
 当市病院に二名の
 白人委員が八月一日
 以来増えた同病院の
 手術科を管理してあ
 るエリサハスカレン
 女史は西バチミヤ州
 フイリンゲ、フイリ
 ンゲ病院からけるは
 新考され且又ウ
 ドエフを取扱つてあ
 る、ミルドレドマ
 エキガ、女史は西
 ヴデミヤ州レイノ
 ルド、ソモリ下ル病
 院に執務してわた人
 で、共に斯道方面で
 豊富な経験家。

八月の平均気温

一九四五年度に於けるアーカンソー
 州の平均気温は八〇一度で最高一
 六度、雨量は五九四吋であった。七月
 八月の平均温度は八十度で稍同じ暑気
 を示してゐるが雨量は七八九吋と九
 月に入ると時に降雨がある。

農作の就いて

農作の就いて公衆の意見
 概観が行はれた。当所農園の水瓜産額
 一週間に五百封度は達した。キヤンブ全体の
 清潔運動が催され、近月中に水泳大会が計
 畫されてゐる。
 パット・フウ・テン、三五二名の者が季節的
 的或は無期外部固定住許可で去る七月
 中、去るたかその中八二名は、大抵

後援会七月分報告

西川早介	一、〇〇〇
山本康市	一、〇〇〇
吉田君子	一、〇〇〇
河合三郎	一、〇〇〇
張島三郎	一、〇〇〇
谷沢信三	一、〇〇〇
桑本好江	一、〇〇〇
葉徳太郎	一、〇〇〇
手島晃	一、〇〇〇
中田久吉	一、〇〇〇
池山史人	一、〇〇〇
合計	一、〇〇〇

- EXPLANATION
1. Rumor Clinic
 2. Congress passes on W.R.A. expenditures
 3. Hospital reports
 4. News from centers